

# Mémorial

du

## Grand-Duché de Luxembourg.



# Memorial

des

## Großherzogtums Luxemburg.

Samedi, 1<sup>er</sup> avril 1922.

N° 20.

Samstag, 1. April 1922.

Arrêté grand-ducal du 27 mars 1922, par lequel les arrêtés gr.-d. des 21 juin et 3 août 1920, portant interdiction d'aliéner et d'acquérir, sans autorisation spéciale, des propriétés bâties situées dans le Grand-Duché, sont rapportés.

Nous CHARLOTTE, par la grâce de Dieu, Grand-Duchesse de Luxembourg, Duchesse de Nassau, etc., etc., etc.;

Vu l'arrêté grand-ducal du 21 juin 1920, portant interdiction d'aliéner et d'acquérir sans autorisation spéciale, des propriétés bâties situées dans le Grand-Duché;

Vu également l'arrêté grand-ducal du 3 août 1920, portant modification de celui du 21 juin 1920, sur le même objet;

Vu la loi du 15 mars 1915, conférant au Gouvernement les pouvoirs nécessaires aux fins de sauvegarder les intérêts économiques du pays durant la guerre;

Vu l'article 27 de la loi du 16 janvier 1866, sur l'organisation du Conseil d'Etat, et considérant qu'il y a urgence;

Sur le rapport de Notre Directeur général de l'agriculture, de l'industrie et de la prévoyance sociale, et après délibération du Gouvernement en conseil;

Avons arrêté et arrêtons:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Les arrêtés grand-ducaux des 21 juin et 3 août 1920, portant interdiction d'aliéner et d'acquérir, sans autorisation spé-

Groß. Beschluß vom 27. März 1922, betreffend Auflenkung der Großh. Beschlüsse vom 21. Juni und 3. August 1920, die die Veräußerung und den Erwerb des im Großherzogtum gelegenen, bebauten Eigentums, ohne besondere Ermächtigung, verbieten.

Wir Charlotte, von Gottes Gnaden, Großherzogin von Luxemburg, Herzogin zu Nassau, etc., etc., etc.;

Nach Einsicht des Großh. Beschlusses vom 21. Juni 1920, wodurch die Veräußerung und der Erwerb des im Großherzogtum gelegenen, bebauten Eigentums, ohne besondere Ermächtigung, verboten wird;

Nach Einsicht des Großh. Beschlusses vom 3. August 1920, betreffend Abänderung jenes vom 21. Juni 1920, über denselben Gegenstand;

Nach Einsicht des Gesetzes vom 15. März 1915, das der Regierung die nötigen Besigkeiten erteilt, zur Wahrung der wirtschaftlichen Interessen des Landes während des Krieges;

Nach Einsicht des Art. 27 des Gesetzes vom 16. Januar 1866, über die Einrichtung des Staatsrates, und in Unbetacht der Dringlichkeit;

Auf den Bericht Unsers General-Direktors des Ackerbaus, der Industrie und der sozialen Fürsorge, und nach Beratung der Regierung im Konseil;

Haben beschlossen und beschließen:

**Art. 1.** Die Großh. Beschlüsse vom 21. Juni und 3. August 1920, die die Veräußerung und den Erwerb des im Großherzogtum gelegenen,

ciale, des propriétés bâties situées dans le Grand-Duché, sont rapportés.

**Art. 2.** Le présent arrêté sera publié au *Mémorial*.

Luxembourg, le 27 mars 1922.

CHARLOTTE.

*Le Directeur général de l'agriculture  
de l'industrie et de la prévoyance sociale*

R. DE WAHA.

bebauten Eigentums, ohne besondere Ermächtigung, verbieten, sind außer Kraft gesetzt.

**Art. 2.** Dieser Beschluss soll im „*Mémorial*“ veröffentlicht werden.

Luxemburg, den 27. März 1922.

**Charlotte.**

Der General-Direktor des Ackerbaus,  
der Industrie und der sozialen Fürsorge,

R. de Waha.

**Arrêté du 28 mars 1922, concernant la police  
sanitaire du bétail.**

**LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'AGRICULTURE,  
DE L'INDUSTRIE ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE;**

Vu l'arrêté du 19 juillet 1913, par lequel il est interdit d'importer dans le Grand-Duché du Département de Meurthe-et-Moselle des volailles, des animaux abattus, des produits bruts d'origine animale, notamment du lait non pasteurisé, en outre du fumier, de la paille, du foin et d'autres fourrages;

Vu la loi du 29 juillet 1912, sur la police sanitaire du bétail.

Arrête:

**Art. 1er.** L'arrêté prévu du 19 juillet 1913 est rapporté.

**Art. 2.** Le présent arrêté sera publié au *Mémorial*.

Luxembourg, le 28 mars 1922.

*Le Directeur général de l'agriculture,  
de l'industrie et de la prévoyance sociale*

R. DE WAHA.

**Beschluss vom 28. März 1922, betreffend die  
Biehseuchenpolizei.**

Der General-Direktor des Ackerbaus,  
der Industrie u. der sozialen Fürsorge;

Nach Einsicht des Beschlusses vom 19. Juli 1913, der die Einfuhr aus dem französischen Département Meurthe-et-Moselle ins Großherzogtum von Geflügel, getöteten Tieren, tierischen Rohprodukten, insbesondere von nicht sterilisierter Milch, außerdem von tierischem Düniger, Stroh, Heu und andern Futtermitteln, untersagt;

Nach Einsicht des Gesetzes vom 29. Juli 1912, über die Biehseuchenpolizei;

Beschließt:

**Art. 1.** Vor erwähnter Beschluss vom 19. Juli 1913 ist außer Kraft gesetzt.

**Art. 2.** Dieser Beschluss soll im „*Mémorial*“ veröffentlicht werden.

Luxemburg, den 28. März 1922.

Der General-Direktor des Ackerbaus,  
der Industrie und der sozialen Fürsorge,

R. de Waha.

**Arrêté du 22 mars 1922, portant répartition du fonds communal de 500.000 fr. prévu au budget de l'Etat pour 1921.**

**LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'INTÉRIEUR  
ET DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE,**

Vu l'art. 122 du budget des dépenses de l'exercice 1921;

Vu l'art. 6 de la loi du 8 août 1907, concernant la constitution d'un fonds communal, et l'art. 7 de la loi du 28 mai 1921 portant modification de la constitution du fonds communal;

Arrête:

**Art. 1er.** Une somme de cinq cent mille francs sera répartie entre les communes ou sections de commune, selon les bases suivantes:

a) un tiers, d'après la population de fait constatée par le dernier recensement général;

b) un tiers, d'après les impositions communales des personnes physiques, payées en 1919 dans chaque commune, respectivement section de commune, y compris les centimes de majoration pour les chemins vicinaux, — les habitants de l'ancienne ville de Luxembourg étant censés avoir payé, à raison de leur octroi, une imposition communale de 40%;

c) un tiers d'après le revenu cadastral des propriétés tant bâties que non bâties dans chaque commune et resp. section de commune.

**Art. 2.** Le présent arrêté, suivi du tableau de répartition, sera publié au *Mémorial*.

Luxembourg, le 22 mars 1922.

*Le Directeur général de l'intérieur  
et de l'instruction publique,  
Jos. BECH.*

**Beschluß vom 22. März 1922, wodurch der im Staatsbudget für 1921 vorgesehene Gemeinfonds von 500.000 Fr. verteilt wird.**

**Der General-Direktor des Innern und des öffentlichen Unterrichts,**

Nach Einsicht des Art. 122 des Ausgabenbudgets für das Jahr 1921;

Nach Einsicht des Art. 6 des Gesetzes vom 8. August 1907, betreffend die Bildung eines Gemeinfonds, und des Art. 7 des Gesetzes vom 28. Mai 1921 betreffend Abänderung der Bildung des Gemeinfonds;

Beschließt:

**Art. 1.** Eine Summe von 500.000 Fr. wird unter die Gemeinden oder Gemeindefektionen folgendermaßen verteilt werden;

a) ein Drittel nach Maßgabe der durch die letzte allgemeine Volkszählung festgesetzten tatsächlichen Bevölkerung;

b) ein Drittel auf Grund der im Jahre 1919 in jeder Gemeinde bezw. Sektion von den physischen Personen entrichteten Gemeindepflichten einschließlich der Zuschläge zu der Wegesteuer, — den Einwohnern der früheren Stadt Luxembourg wird wegen der Ottrogebühr eine Gemeindepflicht von 40% in Rechnung gebracht;

c) ein Drittel im Verhältnis des Katasterertrages sowohl des bebauten als des unbebauten Eigentums einer jeden Gemeinde bezw. Sektion.

**Art. 2.** Dieser Beschluß soll mit der Verteilungstabelle im „*Mémorial*“ veröffentlicht werden.

Luxemburg, den 22. März 1922.

*Der General-Direktor des Innern und des öffentlichen Unterrichts,  
Jos. Bech.*

Cantons, communes et sections.	Popula- tion au 1er décembre 1916.	Part revenant aux com- munes d'après la base de la popula- tion.	Montant des imposi- tions com- munales payées par les personnes physiques en 1919.	Montant de la ma- joration des 10% pour chemins payés par les personnes physiques en 1919.	Total	Part revenant aux com- munes d'après les bases de l'impo- sition.	Revenu cadastral des pro- priétés en 1919.	Part revenant aux com- munes d'après la base du revenu cadastral.	Total des colonnes 3, 7 et 9.
					des colonnes 4 et 5.	6			10
Ville de Luxembourg.									
Luxembg. (anc. ville)	20.355	12.858 95	1187.491 38	—	1187.491 38	27.726 65	2630.939 28	17.839 98	58.425 58
Hamm } (anc. com. de Pulvermühl) Hamm)	839	530 03	13.381 55	—	13.381 55	312 44	59.854 77	405 87	1.248 34
Cessingen } (anc. com. Gasperich ) (anc. com. Hollerich } de Hollerich)	312	197 10	5.452 94	—	5.452 94	127 32	15.213 61	103 16	427 58
Gessingen } (anc. com. Gasperich ) (anc. com. Hollerich } de Hollerich)	460	290 60	18.498 92	1.475 79	19.974 71	466 39	41.676 32	282 60	1.039 59
Merl } Hollerich)	242	152 88	12.500 13	989 76	13.489 89	314 97	33.632 00	228 05	795 90
Rollingergr. (anc. comm.)	12.615	7.969 33	357.601 16	28.680 52	386.281 68	9.019 26	1459.402 37	7.861 72	24.850 31
Eich (anc. comm.)	1.897	1.198 40	79.537 28	6.335 89	85.873 17	2.005 05	200.256 78	1.357 91	4.561 36
Rollingergr. (anc. comm.)	2.372	1.498 47	42.465 05	—	42.465 05	991 52	170.823 86	1.458 33	3.648 37
Eich (anc. comm.)	6.716	4.242 73	222.713 09	—	222.713 09	5.200 42	489.856 50	3.321 64	12.764 41
	45.808	23.938 49	1939.641 50	37.484 96	1977.123 46	46.163 72	4801.655 49	32.559 26	107064 46
Canton de Capellen.									
Bascharage.									
Bascharage.....	985	590 67	31.024 77	3.102 51	34.127 28	796 84	89.840 10	609 49	1.996 70
Hautcharage .....	625	394 83	8.921 49	1.274 50	10.195 99	238 07	42.040 96	285 13	918 03
Linger .....	241	152 25	7.038 46	469 23	7.507 69	175 30	19.658 06	133 30	460 85
Clemency.									
Clemency .....	760	480 12	—	890 84	890 84	20 80	68.417 84	463 93	964 85
Fingig .....	238	150 35	—	510 28	510 28	11 91	24.261 59	164 51	326 77
Dippach.									
Hettange.....	469	296 28	2.499 55	1.249 77	3.749 32	87 54	37.314 36	253 01	636 83
Dippach .....	275	173 73	1.787 62	894 08	2.681 70	62 61	35.696 45	242 05	478 39
Schouweiler.....	307	193 94	1.886 73	949 19	2.835 92	66 22	31.408 31	212 97	473 13
Sprinkange.....	196	123 82	711 33	711 33	1.422 66	33 22	21.149 93	143 42	300 46
Garnich.									
Dahlem .....	143	90 34	4.946 17	—	4.946 17	115 49	16.161 25	109 59	315 42
Garnich .....	536	338 61	7.875 20	—	7.875 20	183 88	51.030 85	346 03	868 52
Hivange .....	120	75 84	5.580 89	—	5.580 89	130 31	28.598 39	193 02	400 04
Kahler.....	199	125 72	584 78	—	584 78	13 65	31.388 35	212 84	352 21
Hobscheid.									
Eischen .....	1.213	766 29	4.019 21	—	4.019 21	93 84	42.359 79	287 23	1.147 36
Hobscheid .....	893	564 14	—	—	—	—	41.320 83	280 19	844 33
Kehlen.									
Dondelange .....	38	24 00	—	267 50	267 50	6 25	8.749 80	59 43	89 38
Kehlen .....	707	446 64	11.576 04	1.446 97	(3.023 04	304 07	56.256 42	381 47	1.132 18
Keispelt-Meispelt .....	476	300 71	—	829 29	827 29	19 32	36.123 93	244 95	564 98
Nospelt .....	533	336 71	5.612 18	935 36	6.547 54	152 88	36.976 94	250 93	740 32
Olm .....	117	73 94	2.945 07	485 89	3.400 96	79 40	19.315 57	130 98	284 29

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<i>Kärich.</i>									
Gœblange .....	289	182 57	747 45	747 93	1.495 38	34 92	27.577 95	187 00	404 49
Götzingen .....	497	124 45	—	—	—	—	20.508 88	139 07	263 52
Kärich .....	838	529 39	2.259 68	1.129 62	3.389 30	79 14	47.463 42	321 84	930 37
<i>Kopstal.</i>									
Kopstal .....	882	557 19	—	968 94	968 94	22 62	30.277 07	205 30	785 11
Fermes .....	69	43 59	1.632 87	—	1.632 87	38 13	14.176 42	96 13	177 85
<i>Mamer.</i>									
Cap .....	183	115 61	8.799 26	—	8.799 26	205 45	18.513 12	125 53	446 59
Capellen .....	108	68 23	2.201 12	—	2.201 12	51 39	14.174 05	96 11	245 73
Holzen .....	435	274 80	5.606 75	560 65	6.167 40	144 00	42.001 69	284 81	703 61
Mamer .....	1.288	813 67	9.719 89	1.214 96	10.934 85	255 32	109.126 04	739 97	1.808 96
<i>Septfontaines.</i>									
Greisch .....	170	107 39	6.528 57	652 86	7.181 43	167 68	18.581 90	126 01	401 08
Roodt .....	96	60 02	1.818 37	181 82	2.000 19	46 70	9.218 25	62 51	169 23
Septfontaines .....	413	260 91	7.883 90	788 40	8.672 30	202 48	37.389 92	253 54	716 93
<i>Steinfort.</i>									
Kleinbettengen .....	638	403 05	24.512 21	—	24.512 21	502 29	42.275 22	286 66	1192 00
Gras .....	58	36 64	6.055 25	—	6.055 25	144 38	4.849 66	32 88	240 90
Hagen .....	423	267 23	15.916 10	—	15.916 10	371 62	36.051 88	244 46	883 31
Steinfort .....	965	609 62	40.260 78	—	40.260 78	940 05	120.627 23	817 95	2.367 62
Totaux .....	16.072	10.153 23	227.924 69	20.259 92	248.181 61	5.794 77	1330.858 42	9.024 34	24.972 34
<i>Canton d'Esch-s.-Alz.</i>									
<i>Bettelembourg.</i>									
Abweiler .....	100	63 17	14.279 42	286 58	14.565 70	340 09	14.939 58	104 34	504 57
Bettelembourg .....	2.633	1.063 36	92.739 50	2.570 35	95.309 85	2.225 38	202.296 33	1.371 74	5.260 48
Fennange .....	111	70 12	14.480 33	290 35	14.770 68	344 88	16.084 44	109 06	524 06
Huncherange .....	227	143 40	17.035 39	378 58	17.443 97	406 60	26.063 42	176 73	726 73
Noertzange .....	117	73 92	9.242 43	308 09	9.550 52	222 99	23.769 75	164 18	458 09
<i>Differdange.</i>									
Differdange .....	7.142	4.544 85	137.459 09	4.295 50	141.754 59	3.309 82	1.046.184 86	7.094 02	14.915 69
Lassauvage .....	305	192 68	—	—	—	—	—	—	192 68
Niedercorn .....	3.466	2.000 07	83.667 00	2.607 09	86.274 09	2.014 42	228.122 17	1.546 86	5.561 35
Obercorn .....	2.616	1.652 62	46.223 84	963 44	47.186 98	1.404 77	79.807 58	544 46	3.295 55
Brudelange .....	9.834	6.242 47	222.999 25	4.458 60	227.457 85	5.310 90	824.065 07	5.587 85	47.444 22
<i>Esch-s.-Alz.</i>									
Esch-s.-Alz. ....	20.604	13.014 36	595.919 76	17.42666	643.346 42	14.320 98	2.699.964 40	18.308 03	45.643 37
Lallange .....	74	44 85	—	—	—	—	—	—	44 85
<i>Frisange.</i>									
Aspelt .....	544	343 66	24.535 23	—	24.535 23	502 82	70.776 34	479 93	1.326 41
Frisange .....	322	203 42	13.653 94	—	13.653 94	318 80	47.682 33	323 33	845 55
Hellange .....	285	180 04	14.289 59	—	14.289 59	333 65	49.355 33	334 67	848 36
<i>Kayl.</i>									
Kayl .....	2.229	1.408 44	63.055 82	3.455 88	66.244 70	4.545 97	126.565 09	858 22	3.812 33
Tetange .....	2.054	1.297 58	39.141 28	1.956 07	41.067 35	958 88	72.508 56	491 66	2.748 12
Leudelange .....	756	477 59	8.446 35	2.705 48	10.821 83	252 68	77.271 25	523 96	1.254 23

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<i>Mondercange.</i>									
Bergem .....	309	195 21	11.989 38	—	11.989 38	279 94	43.900 08	297 68	772 83
Mondercange .....	591	373 35	23.279 54	—	23.279 54	543 55	83.095 68	563 46	1480 36
Pontpierre .....	169	106 76	6.578 18	—	6.578 18	153 59	23.350 09	158 33	418 68
<i>Pétange.</i>									
Lamadeleine .....	669	422 64	8.713 97	873 92	9.587 89	223 87	134.629 86	912 90	1.559 41
Pétange .....	3.415	1.967 85	57.413 93	5.757 99	63.171 92	1.474 99	152.918 36	1.036 92	4.479 76
Rodange .....	2.800	1.768 86	32.808 76	3.284 70	36.093 46	842 74	220.433 13	1.494 72	4.106 32
<i>Reckange.</i>									
Ehlangen .....	147	92 86	9.525 08	—	9.525 08	222 40	25.794 79	174 91	490 17
Limpach .....	153	96 66	7.694 92	—	7.694 92	179 67	18.401 82	124 78	401 11
Pissange .....	46	29 06	4.374 87	—	4.374 87	102 15	14.630 14	99 20	230 41
Reckange .....	289	182 57	13.663 33	—	13.663 33	319 02	45.561 93	308 95	810 54
Rödgen .....	77	48 64	4.043 62	—	4.043 62	94 42	15.242 34	103 36	246 42
Wickrange .....	38	24 00	3.350 90	—	3.350 90	78 24	9.040 31	61 30	163 54
<i>Räiser.</i>									
Berchem .....	211	133 30	4.284 30	—	4.284 30	100 03	28.817 98	195 41	428 74
Bivange .....	295	186 36	4.948 74	—	4.948 74	115 55	42.869 38	290 69	592 60
Crauthem .....	226	142 77	2.754 33	—	2.754 33	64 31	30.454 87	206 51	443 59
Livange .....	187	118 13	6.586 20	—	6.586 20	153 78	30.893 76	209 48	481 39
Peppange .....	292	184 47	3.985 25	—	3.985 25	93 05	32.718 48	221 86	499 38
Rœser .....	288	181 94	4.962 82	—	4.962 82	115 88	31.944 41	216 60	514 42
Runetange .....	4.998	3.157 41	68.274 61	1.366 92	69.644 53	1.626 05	290.002 86	1.966 46	6.749 92
<i>Sanem.</i>									
Belvaux .....	1.258	794 73	24.529 33	681 14	25.210 44	588 64	59.132 06	400 97	1.784 34
Ehlerange .....	81	51 17	17.879 74	357 29	18.237 00	425 82	16.820 97	114 06	594 95
Sanem .....	406	256 48	30.144 54	793 30	30.937 84	722 36	56.999 69	386 51	1.365 35
Solœuvre .....	509	321 55	25.855 79	680 40	26.536 19	619 59	67.351 74	456 70	1.397 84
Schiffange .....	3.246	2.050 61	46.674 88	1.337 86	48.009 74	1.420 98	163.191 70	1.106 58	4.278 17
Totaux .....	73.513	46.440 68	1818.121 87	56.535 86	1874.657 73	43.771 25	7243.652 33	49.418 05	130329 98
<b>Canton de Luxembourg.</b>									
Bertrange .....	4.458	731 55	8.546 22	3.409 50	11.955 72	279 45	415.028 03	779 99	1.790 69
<i>Gontern.</i>									
Brucherhof .....	6	3 79	108 32	54 16	162 48	3 79	4.559 26	40 57	18 15
Bruchermühle .....	8	5 05	57 37	28 68	86 05	2 00	4.140 67	7 73	44 78
Gontern .....	330	208 47	6.821 98	810 00	7.631 98	278 20	46.002 67	344 95	698 62
Milbach .....	17	10 74	108 41	27 10	135 51	3 16	2.411 72	14 32	28 22
Moutfort .....	542	342 40	3.537 24	884 28	4.421 52	103 24	48.912 09	331 67	777 31
Oetrange .....	228	144 04	3.913 11	489 77	4.402 88	102 80	22.408 90	154 95	398 79
<i>Hesperange.</i>									
Altzangen .....	398	251 43	9.574 93	684 12	10.259 05	239 54	57.887 45	392 53	883 50
Fentange .....	273	172 46	—	648 53	648 53	15 14	30.554 46	207 18	394 78
Hesperange .....	977	617 20	20.291 97	977 04	21.269 01	496 61	54.677 96	370 76	1.484 57
Itzig .....	872	550 87	8.270 28	1.033 84	9.304 12	217 24	75.174 96	509 75	1.277 86
<i>Niederanven.</i>									
Ernster .....	209	132 03	4.663 25	466 32	5.129 57	119 77	19.987 32	135 53	387 33
Niederanven .....	281	177 52	4.102 36	847 67	4.920 03	114 88	32.910 84	223 16	515 56

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Oberanven.....	780	492 75	14.627 55	1.459 77	16.087 32	375 62	99.019 01	671 43	1.539 80
Senningen.....	455	287 44	5.489 40	1.097 95	6.587 35	153 81	45.484 82	308 42	749 67
<i>Sandweiler.</i>									
Fermes .....	89	56 22	2.872 77	—	2.872 77	67 08	12.261 16	83 14	206 44
Sandweiler .....	744	470 01	1.193 83	—	1.193 83	27 87	51.759 70	350 97	848 85
<i>Schuttrange.</i>									
Munsbach .....	340	214 79	3.388 96	423 63	3.812 59	89 02	30.181 35	204 65	508 46
Schrassig .....	120	75 81	2.815 25	281 54	3.096 79	72 31	19.265 39	130 64	278 76
Schuttrange .....	381	240 69	3.514 66	439 33	3.953 99	92 32	33.047 36	224 09	557 10
Uebersyren.....	161	101 71	951 09	95 11	1.046 20	24 43	12.359 63	83 81	209 95
<i>Steinsel.</i>									
Heisdorf.....	341	196 47	7.824 52	1.199 45	9.020 97	210 63	65.214 20	442 21	849 31
Steinsel .....	853	538 87	—	4.915 08	4.915 08	44 72	71.793 98	486 82	1.070 41
<i>Strassen</i> .....	1.422	898 33	—	—	—	—	96.617 40	655 15	1.553 48
<i>Walferdange.</i>									
Bereldange .....	235	148 46	2.254 40	223 74	2.475 14	57 79	26.190 69	177 59	383 84
Helmsange .....	579	365 77	2.895 81	484 90	3.380 71	78 94	36.278 77	246 00	690 71
Walferdange.....	927	143 40	3.662 75	180 28	3.843 03	89 73	16.230 34	110 06	343 19
<i>Weiler-la-Tour.</i>									
Hassel .....	180	113 72	2.084 70	—	2.084 70	48 68	23.853 45	161 75	324 15
Syren .....	287	181 31	3.568 83	—	3.568 83	83 33	27.054 31	183 45	448 09
Weiler .....	307	193 94	5.924 00	—	5.924 00	138 32	59.228 58	401 62	733 88
Totaux .....	12.770	8.067 24	133.057 96	18.131 79	151.189 75	3.530 12	1234.196 47	8.368 89	19.966 25
<i>Canton de Merseh.</i>									
<i>Berg.</i>									
Berg .....	282	178 45	1.872 79	342 10	2.184 89	51 01	63.435 46	430 15	659 34
Cohnar .....	353	223 00	2.308 56	577 16	2.885 72	67 38	31.491 26	213 54	503 92
Fermes .....	16	10 44	454 98	75 83	530 81	12 39	6.141 70	41 65	64 15
Carlshof .....	12	7 58	124 99	125 00	249 99	5 84	2.317 78	15 72	29 14
<i>Bissen</i> .....	1.460	732 81	12.612 04	—	12.612 04	294 48	90.588 00	614 26	1.644 55
<i>Barange.</i>									
Boevange-s.-Attert .....	437	276 07	7.955 21	—	7.955 21	185 75	40.290 25	273 20	735 02
Brouch .....	363	229 32	7.018 30	—	7.018 30	163 87	27.899 40	189 18	581 37
Buschdorf.....	494	122 56	587 45	—	587 45	13 72	20.552 65	139 36	275 64
<i>Fischbach.</i>									
Angelsberg .....	134	84 65	6.398 44	—	6.398 44	449 40	19.792 41	134 21	368 26
Fischbach .....	294	185 73	—	—	—	—	37.182 84	252 13	437 86
Schoos .....	150	94 76	3.648 00	—	3.648 00	85 18	11.519 71	78 11	258 05
Weyer .....	27	17 06	1.258 47	—	1.258 47	29 38	7.189 29	48 75	95 19
<i>Heffingen.</i>									
Heffingen .....	498	314 60	13.365 09	—	13.365 09	312 06	37.874 28	256 82	883 48
Reuland .....	192	121 29	9.755 70	—	9.755 70	227 78	19.927 92	135 13	484 20
Steinborn .....	25	15 79	8.744 25	—	8.744 25	204 10	6.742 54	45 52	265 41
Scherfenhof .....	16	10 41	1.218 95	—	1.218 95	28 46	3.303 86	22 40	60 97
Scherbach.....	4	2 53	2.101 57	—	2.101 57	49 07	4.863 66	12 64	64 24

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<i>Lanochette.</i>									
Ernzen .....	137	86 55	4.079 62	—	4.079 62	95 25	10.810 58	73 30	255
Lanochette.....	937	591 93	37.003 77	—	37.003 77	863 99	60.416 04	409 67	1.865
Meysembourg.....	30	18 95	14.715 41	—	14.715 41	343 59	24.331 64	164 99	527
Leydenbach .....	8	5 05	503 91	—	503 91	11 77	1.928 60	13 08	29
Weydert .....	9	5 69	261 21	—	261 21	6.10	3.896 32	26 42	38
Lintgen.....	1.045	660 16	9.345 90	—	9.345 90	218 22	80.707 75	547 27	1.425
<i>Lorentzweiler.</i>									
Blaschette .....	132	83 39	3.823 51	776 15	4.599 66	107 40	14.952 92	81 05	271
Bofferdange .....	368	232 48	4.967 02	992 93	5.959 95	139 16	32.562 25	220 80	592
Hunsdorf .....	220	138 98	3.764 78	758 86	4.523 64	105 62	23.932 17	162 28	406
Lorentzweiler.....	524	331 03	7.792 58	780 95	8.573 53	200 18	32.507 71	220 42	751
<i>Mersch.</i>									
Beringen .....	346	218 59	696 73	270 22	967 06	22 58	42.068 70	285 26	526
Moesdorf .....	254	160 46	—	242 81	242 81	5 67	19.004 39	128 87	295
Mersch .....	1.078	681 01	41.197 76	2.429 64	13.627 40	318 19	110.691 71	750 58	1.750
Pettingen.....	192	121 29	2.601 96	104 35	2.706 31	63 19	24.955 78	169 22	353
Reckingen .....	487	307 65	1.603 69	322 02	1.925 71	44 96	58.228 19	394 84	747
Kollingen .....	390	246 38	—	191 47	191 47	4 47	36.695 23	248 82	499
Schœnfels .....	170	107 39	2.776 63	69 47	2.846 10	66 45	24.023 94	162 90	336
<i>Nommern.</i>									
Beisten-Cruchten .....	330	208 47	3.703 70	—	3.703 70	86 48	36.200 05	245 47	540
Nommern .....	240	151 62	1.480 08	—	1.480 08	34 56	19.550 57	132 57	318
Nieder-Glabach .....	48	11 37	347 27	—	347 27	8 14	5.223 19	35 42	54
Ober-Glabach .....	51	32 22	2.073 60	—	2.073 60	48 42	5.671 34	38 45	119
Schrondweiler .....	182	114 98	3.880 37	—	3.880 37	90 60	17.734 03	120 25	325
<i>Tuttingen.</i>									
Ansembourg .....	76	48 01	2.499 67	—	2.499 67	58 36	18.577 79	125 97	232
Bour .....	31	19 58	984 44	—	984 44	22 98	4.167 44	28 26	70
Hollenfels .....	224	141 51	1.573 59	—	1.573 59	36 74	17.329 61	117 51	295
Marienthal .....	23	14 53	972 99	—	972 99	22 72	12.574 83	85 25	122
Tuttingen .....	424	267 86	4.066 62	—	4.066 62	94 95	33.300 74	225 81	588
Totaux .....	12.083	7.633 25	206.138 57	8.029 07	214.167 64	5.000 58	1197.123 52	8.117 50	20.751 3
<i>Canton de Clervaux.</i>									
<i>Asselborn.</i>									
Asselborn .....	535	337 98	32.636 36	—	32.636 36	762 02	25.452 12	172 59	1.272
Eivisch .....	172	108 66	11.412 20	—	11.412 20	266 46	9.836 39	66 70	444
Boxhorn .....	446	281 75	19.685 52	—	19.685 52	459 64	16.724 03	113 40	854
Rum lange .....	150	94 76	11.053 52	—	11.053 52	258 09	6.221 58	42 49	395
Sassel .....	132	83 39	12.692 28	—	12.692 28	296 35	8.872 47	60 16	439
Stockem .....	157	99 18	19.243 07	—	19.243 07	440 31	9.160 53	62 18	610
<i>Bœvange.</i>									
Bœvange (Wenerange) .....	355	224 26	8.700 46	—	8.700 46	203 45	23.560 49	159 76	587
Donnange .....	333	210 37	8.053 07	—	8.053 07	188 03	12.498 18	84 75	483
Hamiville .....	195	123 19	8.594 43	—	8.594 43	200 67	10.066 39	68 26	392
Lullange .....	161	101 71	4.121 30	—	4.121 30	96 23	13.427 68	91 05	288
Treine (Crendal) .....	482	304 49	14.520 75	—	14.520 75	339 04	23.990 80	162 68	806
<i>Clervaux.</i>									
Clervaux .....	951	600 78	58.296 58	—	58.296 58	1.361 16	56.060 27	384 20	2.346
Esselborn .....	231	145 93	19.743 15	—	19.743 15	460 98	23.700 97	160 71	767

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Reulor .....	127	80 23	10,898 40	..	10,898 40	254 46	10,900 31	73 92	408 64
Urspeit .....	65	44 06	6,710 05	..	6,710 05	156 67	8,084 55	54 82	252 55
Weicherdange .....	312	197 10	12,785 70	..	12,785 70	298 53	23,307 76	158 05	653 68
<i>Consthause.</i>									
Consthause .....	303	194 42	6,814 70	..	6,814 70	159 05	27,587 47	187 06	537 53
Holsthause .....	270	170 57	7,255 02	..	7,255 02	169 40	18,548 31	125 77	465 74
<i>Hachiville.</i>									
Hachiville .....	372	235 01	13,266 65	..	13,266 65	309 76	24,607 99	166 86	744 63
Hoffelt .....	309	252 06	10,524 94	..	10,524 94	245 68	19,749 19	133 71	631 45
<i>Heinerscheid.</i>									
Fischbach .....	182	114 98	5,368 88	..	5,368 88	425 36	12,488 79	82 65	322 99
Grindhausen .....	69	43 59	2,518 80	..	2,518 80	58 81	6,585 75	44 66	147 06
Heinerscheid .....	520	328 50	9,952 26	..	9,952 26	232 37	22,212 68	150 62	711 49
Hupperdange .....	344	217 32	6,652 91	..	6,652 91	155 34	12,585 29	85 34	458 00
Kalborn .....	140	88 44	3,967 55	..	3,967 55	92 64	7,702 54	52 23	233 31
Lieler .....	313	197 73	7,898 26	..	7,898 26	184 42	14,954 23	101 40	483 55
<i>Hosingen.</i>									
Hosingen .....	812	512 97	15,303 61	..	15,303 61	357 32	49,958 84	338 76	1,209 05
Bockoltz .....	133	84 02	6,896 90	..	6,896 90	161 04	10,134 55	68 72	343 78
Dorscheid .....	126	79 60	6,676 50	..	6,676 50	155 89	9,462 08	65 38	300 87
Neidhausen .....	96	60 65	4,588 40	..	4,588 40	107 43	6,903 78	46 81	244 59
Eisenbach .....	265	167 41	8,378 30	..	8,378 30	195 62	14,065 27	95 37	458 40
Rodershausen .....	179	113 08	6,068 73	..	6,068 73	141 70	8,724 70	59 16	343 94
Walhausen .....	203	185 10	11,273 48	..	11,273 48	263 22	17,422 50	116 40	564 42
<i>Munshausen.</i>									
Drauffelt .....	236	149 09	5,300 30	..	5,300 30	123 76	11,030 64	74 80	347 65
Marnach .....	386	243 85	9,842 77	..	9,842 77	229 42	14,336 02	97 21	570 48
Munshausen .....	196	123 82	13,592 95	..	13,592 95	317 38	21,744 72	147 43	588 63
Roder .....	151	95 39	7,299 45	..	7,299 45	170 43	10,709 26	72 62	338 44
Sibenaler .....	101	63 80	3,775 86	..	3,775 86	88 16	8,312 36	56 38	208 34
<i>Troisvierges.</i>									
Basbellain .....	369	169 94	7,818 50	..	7,818 50	182 55	17,733 64	120 25	472 74
Drinklange .....	95	60 01	2,826 36	..	2,826 26	65 93	6,950 80	47 43	173 43
Hautbellain .....	316	199 63	4,411 21	..	4,411 21	103 00	18,084 43	122 63	425 26
Huldange .....	243	153 51	7,236 50	..	7,236 50	168 96	13,424 68	91 02	443 49
Troisvierges .....	1,491	941 91	28,868 17	..	28,868 17	674 04	68,770 43	466 32	2,082 27
Wilwerdange .....	345	217 95	7,525 48	..	7,525 48	175 70	17,057 44	115 66	509 31
<i>Weiswampach.</i>									
Beiler .....	188	118 77	3,559 42	..	3,559 42	83 40	6,875 32	46 62	248 49
Binsfeld .....	362	228 69	4,738 80	..	4,738 80	110 65	20,776 08	140 88	480 22
Breidfeld .....	94	59 38	1,615 88	..	1,615 88	37 73	4,982 40	33 78	130 89
Holler .....	165	104 23	3,158 25	..	3,158 25	73 74	8,926 70	60 53	238 50
Leithum .....	113	71 39	4,622 64	..	4,622 64	107 93	4,464 48	30 27	209 59
Weiswampach .....	686	433 37	14,842 46	..	14,842 46	346 56	34,270 65	232 38	1,042 34
<i>Totalaux .....</i>	15,057	9,512 02	523,550 43	..	523,550 43	12,224 34	854,160 60	5,791 93	27,528 29
<i>Canton de Diekirch.</i>									
<i>Badendorf.</i>									
Bastendorf .....	419	264 70	7,424 70	..	7,424 70	173 36	48,974 70	392 09	596 79
Brandenbourg .....	350	221 43	7,424 70	..	7,424 70	22,528 23	152 76	547 23	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Landscheid.....	441	89 07	7.516 56	—	7.516 56	175 50	20.207 99	137 03	401 60
Tandel.....	70	44 22	4.615 34	—	4.615 34	37 72	14.613 51	99 09	181 03
<i>Bettendorf.</i>									
Bettendorf.....	720	454 85	12.645 85	—	12.645 85	295 27	68.490 30	464 42	1214 56
Gilsdorf.....	822	519 29	13.664 72	—	13.664 72	319 06	39.274 70	266 32	1.104 67
Mœstroff.....	335	211 63	8.588 83	—	8.588 83	200 54	23.433 84	158 90	671 07
<i>Bourscheid.</i>									
Bourscheid .....	397	250 80	15.195 80	—	15.195 80	354 82	28.117 73	190 66	796 28
Kehmen .....	216	136 45	7.235 60	—	7.235 60	168 94	17.692 52	119 97	425 36
Lipperscheid .....	167	105 50	6.416 50	—	6.416 50	149 82	10.629 25	72 08	327 40
Michelau .....	303	191 41	8.066 70	—	8.066 70	188 35	17.181 04	116 50	496 26
Schlindermannsch. ....	257	162 36	6.629 60	—	6.629 60	154 79	18.439 29	125 03	442 18
Weischeid .....	234	147 82	6.590 30	—	6.590 30	153 88	18.036 83	122 30	424 00
<i>Dickirch</i> .....	3.776	2.385 43	112.930 40	—	112.930 40	2.636 80	344.314 46	2.314 40	7.336 63
<i>Ermsdorf.</i>									
Brucher et Moser .....	16	10 11	628 01	—	628 01	44 66	5.480 22	37 23	62 00
Eppeldorf .....	298	188 26	4.864 39	—	4.864 39	113 58	26.740 79	181 33	483 47
Ermsdorf .....	254	160 46	2.209 44	—	2.209 44	51 58	25.132 01	170 42	382 46
Folkendange .....	26	16 42	455 10	—	455 10	10 63	8.535 34	57 88	84 93
Stegen.....	188	118 77	1.999 04	—	1.999 04	46 67	29.326 09	198 85	364 29
<i>Erpeldange.</i>									
Erpeldange.....	384	242 59	12.368 50	—	12.368 50	288 79	42.738 65	289 80	821 18
Ingeldorf.....	179	113 08	5.527 24	—	5.527 24	129 06	28.996 45	196 62	438 76
Burden.....	122	77 07	5.122 48	—	5.122 48	119 60	21.789 89	147 75	344 42
<i>Ettelbruck.</i>									
Ettelbruck.....	4.250	2.684 87	159.984 33	—	159.984 33	3.735 46	287.441 23	1.948 89	8.369 22
Grentzingen .....	21	13 27	1.007 13	—	1.007 13	23 52	10.054 97	68 46	404 95
Warken.....	180	113 72	7.298 80	—	7.298 80	170 41	31.252 29	244 92	496 05
<i>Feulen.</i>									
Niederfeulen.....	670	423 26	31.438 44	—	31.438 44	734 05	77.717 64	526 99	1.684 30
Oberfeulen.....	296	186 99	11.007 55	—	11.007 55	257 00	44.874 85	304 29	748 28
<i>Hoscheid</i> .....	608	384 09	7.389 10	—	7.389 10	172 53	28.837 00	195 54	752 16
<i>Medernach.</i>									
Medernach.....	800	505 39	11.099 51	—	11.099 51	259 16	65.478 04	443 99	1208 54
Pletschette .....	14	8 84	2.630 95	—	2.630 95	61 43	6.055 78	41 06	144 33
Savelborn .....	35	22 41	3.090 80	—	3.090 80	72 47	6.542 09	44 36	138 64
<i>Mertzig</i> .....	862	544 55	18.476 38	1.460 91	19.937 29	465 52	57.784 21	391 83	1.401 90
<i>Reisdorf.</i>									
Bigelbach .....	167	105 50	3.285 77	—	3.285 77	76 72	13.719 52	93 03	275 25
Hessdorf .....	130	82 13	2.302 45	—	2.302 45	53 76	14.410 15	95 68	231 57
Reisdorf .....	356	224 90	7.002 10	—	7.002 10	163 49	36.800 42	249 54	637 93
<i>Schieren.</i>									
Schieren.....	757	378 22	—	—	—	—	57.986 55	393 20	871 42
Birtrange .....	12	7 58	9.029 35	—	9.029 35	240 83	8.009 45	54 31	272 72
<i>Totaux</i> .....	18.832	11.896 82	522.737 43	1.460 91	534.189 34	12.239 47	1.624.314 66	11.014 22	35.150 51

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>Canton de Redange.</b>										
<i>Arsdorf.</i>										
rsdorf .....	459	289 97	14.526 70	—	14.526 70	269 14	42.354 54	287 18	846 29	
ilsdorf .....	191	120 66	4.666 06	—	4.666 06	108 95	13.840 27	93 85	323 46	
<i>Beeckrich.</i>										
eckerich .....	695	439 05	6.077 13	—	6.077 13	141 89	47.142 40	319 66	900 60	
lvange .....	370	233 74	3.278 99	—	3.278 99	76 56	37.843 48	256 61	566 91	
Iuttange .....	50	31 59	403 44	—	403 44	9 44	10.750 97	72 90	113 90	
levelange .....	53	33 48	369 48	—	369 48	8 63	12.108 38	82 40	124 21	
terdange .....	254	160 46	3.713 40	—	3.713 40	86 70	27.314 26	185 21	432 37	
überpallen .....	290	183 20	7.085 39	—	7.085 39	164 81	28.462 10	190 96	538 97	
chweich .....	171	108 03	2.294 28	—	2.294 28	53 57	24.717 84	167 61	329 21	
<i>Bettborn.</i>										
Bettborn .....	392	247 64	13.870 46	—	13.780 46	323 86	33.402 03	226 49	797 99	
ratz .....	368	232 48	6.050 65	—	6.050 65	141 28	29.994 79	203 39	577 45	
leimberg .....	178	112 45	3.189 35	—	3.189 35	74 47	7.139 67	48 44	235 33	
<i>Bigonville.</i>										
Bigonville .....	624	392 34	6.882 04	—	6.882 04	160 69	43.649 43	295 98	848 98	
tartelinville .....	9	5 68	282 89	—	282 89	6 64	3.215 75	21 81	34 10	
<i>Eil.</i>										
ll .....	449	283 65	7.369 49	—	7.369 49	172 07	47.495 44	322 06	777 78	
ieder-Colpach .....	79	49 91	4.681 55	—	4.681 55	100 31	20.352 00	138 01	297 23	
ber-Colpach .....	59	37 27	4.426 22	—	4.426 22	33 30	9.093 08	61 66	132 23	
etit-Noibressart .....	68	42 96	2.026 44	—	2.026 44	47 34	10.834 16	73 46	168 73	
toedt .....	209	132 03	3.894 28	—	3.894 28	90 91	20.208 13	137 03	359 97	
<i>Folschette.</i>										
schette .....	31	19 58	4.459 00	—	4.459 00	104 11	8.365 50	56 73	180 42	
lostert .....	234	145 93	2.861 45	—	2.861 45	66 80	19.810 89	134 33	347 06	
olschette .....	378	238 80	3.628 59	—	3.628 59	84 72	19.973 74	135 44	458 96	
ambrouch .....	564	354 40	4.919 42	—	4.919 42	114 86	40.773 85	276 46	745 73	
<i>Grosbous.</i>										
Jellen .....	178	112 45	6.802 98	—	6.802 98	158 84	16.858 42	114 32	385 64	
rosbous .....	494	312 08	13.124 44	—	13.124 44	306 44	59.832 59	405 72	4.024 24	
<i>Perlé.</i>										
oltz .....	323	204 05	4.534 60	—	4.534 60	105 88	26.544 45	179 97	489 90	
erlé .....	797	503 49	6.096 64	—	6.096 64	142 35	36.864 78	249 97	895 84	
olweltange .....	352	222 37	5.200 40	—	5.200 40	121 42	26.574 34	180 20	523 99	
artelange .....	431	82 76	1.615 88	—	1.615 88	37 73	9.214 74	62 46	182 95	
<i>Redange.</i>										
Lammen .....	173	100 29	2.853 93	—	2.853 93	66 64	16.372 50	114 02	286 95	
Nagem .....	291	183 83	3.885 07	—	3.885 07	90 71	29.878 37	202 60	477 14	
Niederpallen .....	211	133 30	3.809 45	—	3.809 45	88 94	83.605 84	566 92	789 16	
Redange .....	816	515 50	17.220 85	—	17.220 85	402 09	39.458 24	267 56	1.185 45	
Ospern .....	362	228 69	6.485 58	—	6.485 58	144 43	25.800 89	174 95	548 07	
Reichlange .....	423	77 70	1.683 45	—	1.683 45	39 31	15.372 13	104 24	221 25	
<i>Saet.</i>										
Galmus .....	140	88 44	2.533 43	—	2.533 43	50 45	19.856 43	134 64	282 23	
Ehner .....	20	12 63	1.388 32	—	1.388 32	32 42	12.522 85	84 92	129 97	
Kapweiler .....	33	20 85	1.474 27	—	1.474 27	27 42	11.124 84	75 44	123 74	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Saeul.....	327	206 58	2.189 44	—	2.189 44	54 42	33.048 42	223 89	484 5
Schwebach .....	69	43 59	1.897 69	—	1.897 69	44 31	12.075 82	81 88	169 7
<i>Useldange.</i>									
Everlange .....	307	193 94	4.201 45	—	4.201 45	98 09	40.166 28	272 36	564 3
Rippweiler.....	159	100 45	3.124 20	—	3.124 20	72 95	24.765 18	167 93	344 3
Schandel.....	199	125 71	3.506 57	—	3.506 57	81 87	33.446 01	226 79	434 3
Useldange.....	474	299 44	14.278 71	—	14.278 71	333 39	57.207 94	387 92	1.020 7
<i>Vichten.</i>									
Michelbouch.....	401	63 81	6.672 78	1445 06	8.087 84	488 84	18.747 96	127 13	379 7
Vichten .....	568	358 83	13.575 30	782 04	14.357 34	335 23	42.465 33	287 95	982 0
<i>Wahl.</i>									
Buschrodt.....	230	145 30	5.839 49	—	5.839 49	136 35	15.670 67	106 26	387 9
Heispelt .....	115	72 65	5.302 02	—	5.302 02	123 80	8.766 35	59 44	255 8
Kuborn .....	105	66 33	4.297 53	—	4.297 53	100 34	7.952 76	53 93	220 6
Rindschleiden .....	209	132 03	4.842 49	—	4.842 49	113 07	7.293 65	49 46	294 5
Wahl .....	317	200 26	9.558 02	—	9.558 02	223 17	23.530 69	159 56	582 9
Totaux .....	13.790	8.711 62	262.323 15	2.497 10	264.520 25	6.476 26	1313.521 75	8.906 78	23.794 6
<i>Canton de Wiltz.</i>									
<i>Boulaide.</i>									
Baschleiden .....	327	206 58	11.396 01	—	11.396 01	266 08	20.675 80	140 20	612 8
Boulaide .....	502	317 13	17.529 36	—	17.529 36	409 29	38.600 92	261 75	988 15
Surre .....	349	220 48	11.428 00	—	11.428 00	266 83	33.449 38	226 78	712 0
Esch-s.-Sûre .....	455	287 44	13.650 05	—	13.650 05	318 74	27.304 80	185 15	794 30
<i>Eschweiler.</i>									
Erpeldange.....	117	73 94	2.634 45	—	2.634 45	64 43	9.500 02	64 42	199 76
Eschweiler .....	265	167 44	6.964 10	—	6.964 10	162 60	24.623 09	166 96	496 97
Knaphoscheid .....	163	102 97	4.184 13	—	4.184 13	97 70	11.856 77	80 40	281 07
Selscheid.....	103	65 07	4.017 90	—	4.017 90	93 81	9.177 72	62 23	221 11
<i>Gœsdorf.</i>									
Bockoltz .....	71	44 85	2.940 07	—	2.940 07	68 65	9.133 31	64 93	175 43
Buderscheid .....	134	84 65	3.734 63	—	3.734 63	87 20	8.545 79	51 17	223 02
Dahl .....	262	165 52	6.063 14	—	6.063 14	144 57	17.783 22	120 59	427 68
Gœsdorf.....	285	180 04	7.377 94	—	7.377 94	172 27	23.583 17	159 92	512 23
Masseler-Harderbach .....	77	48 64	3.158 40	—	3.158 40	73 75	8.283 94	56 17	178 56
Nocher .....	222	140 25	5.167 25	—	5.167 25	120 65	16.147 59	109 49	370 39
<i>Harlange.</i>									
Harlange .....	619	391 04	2.698 03	—	2.698 03	63 00	29.724 06	201 53	655 57
Tarchamps .....	390	246 38	6165 00	—	6.165 00	443 95	20.815 79	141 15	531 48
<i>Heiderscheid.</i>									
Heiderscheid .....	495	312 71	13.732 05	—	13.732 05	320 63	39.580 42	268 39	901 73
Eschdorf .....	706	446 00	11.538 89	—	11.538 89	269 42	36.558 34	247 90	963 32
Merscheid .....	162	102 34	5.036 27	—	5.036 27	117 59	15.457 07	102 78	322 74
Tadler-Ringel.....	181	114 34	5.078 54	—	5.078 54	118 58	16.645 60	112 93	345 85
<i>Kautenbach.</i>									
Alscheid .....	117	73 92	9.874 20	—	9.874 20	230 48	10.623 04	72 03	376 43
Kautenbach .....	279	176 25	10.748 48	—	10.748 48	250 97	20.087 81	136 21	563 43
Merkoltz .....	145	91 60	9.525 75	—	9.525 75	222 42	14.349 71	97 10	414 12

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<i>Mecher.</i>									
vigne .....	271	171 20	5.547 65	—	5.547 65	129 53	21.746 37	147 46	448 19
undorf .....	273	172 46	5.296 62	—	5.296 62	123 67	26.392 31	178 96	475 09
frange .....	146	92 24	3.231 99	—	3.231 99	75 46	7.993 14	54 20	221 90
cher .....	100	63 17	4.719 93	—	4.719 93	110 22	13.764 45	93 33	266 72
thum .....	178	112 45	4.244 03	—	4.244 03	99 09	11.154 74	75 64	287 18
<i>Neuenhausen.</i>									
senborn-Lutzhaus .....	302	190 78	6.708 54	—	6.708 54	156 64	22.162 55	150 28	497 70
enhausen .....	90	56 86	2.918 22	—	2.918 22	68 14	9.201 98	62 40	187 40
<i>Oberwampach.</i>									
lerborn .....	412	70 75	4.395 41	879 10	5.274 51	123 15	11.343 46	76 92	270 82
achtenbach .....	262	165 52	7.197 23	479 65	7.676 88	179 25	12.249 83	83 06	427 83
renbach .....	161	101 71	6.170 69	1.234 16	7.404 85	172 90	10.999 64	74 59	349 20
ederwampach .....	332	209 73	15.754 70	887 19	16.644 89	388 57	17.621 17	119 49	717 79
erwampach .....	271	171 20	9.901 33	825 13	10.726 46	250 45	26.364 95	178 78	600 43
<i>Utz .....</i>	3.477	2.007 02	137.023 35	—	137.023 35	3.199 35	191.788 05	1.300 48	6.506 85
<i>Wilwerwiltz.</i>									
nscherange .....	260	164 26	6.910 93	—	6.910 93	161 36	19.014 00	128 93	454 55
llingen .....	140	88 45	6.610 10	—	6.610 10	154 34	16.383 14	111 09	353 88
ntsch .....	157	99 48	4.367 80	—	4.367 80	101 98	4.862 90	32 97	234 43
ilwerwiltz .....	292	184 47	8.411 45	—	8.411 45	196 40	19.120 83	129 66	510 53
<i>Winseler.</i>									
erlé .....	170	107 39	2.045 10	—	2.045 10	47 75	15.391 22	104 37	259 51
oncols .....	290	188 89	4.490 14	—	4.490 14	104 84	25.406 98	172 28	466 01
rumelscheid .....	135	85 28	3.201 95	—	3.201 95	74 76	12.694 49	86 08	246 12
ertrange .....	218	137 72	5.048 90	—	5.048 90	117 87	15.184 45	102 96	358 55
'inseler .....	164	103 60	2.612 70	—	2.612 70	61 00	16.120 10	109 31	273 91
<b>Totaux .....</b>	<b>13.936</b>	<b>8.803 85</b>	<b>431.445 10</b>	<b>4.305 23</b>	<b>435.750 33</b>	<b>10.174 30</b>	<b>987.843 81</b>	<b>6.698 42</b>	<b>25.676 57</b>
<b>Canton de Vianden.</b>									
<i>Fouhren.</i>									
ettel .....	242	133 93	5.804 94	—	5.804 94	135 47	22.572 60	153 06	422 46
ouhren .....	228	144 04	5.844 30	—	5.844 30	136 46	19.398 60	131 54	412 04
ongsdorf .....	87	54 96	6.460 27	—	6.460 27	150 84	15.944 51	107 89	343 69
'alsdorf .....	108	68 23	5.607 20	—	5.607 20	130 92	14.798 62	100 35	299 50
<i>Putscheid.</i>									
ivels .....	169	106 76	2.911 28	—	2.911 28	67 98	6.462 71	43 82	218 56
ralingen .....	143	74 38	5.714 19	—	5.714 19	133 42	12.774 06	86 60	291 40
erscheid .....	179	143 08	5.245 51	—	5.245 51	122 48	11.243 33	76 24	311 80
achtunanderscheid .....	89	56 22	7.295 40	—	7.295 40	170 34	7.896 10	53 54	280 40
utscheid .....	47	29 60	2.628 45	—	2.628 45	61 37	8.783 78	59 56	450 62
tolzembourg .....	287	184 34	3.559 51	—	3.559 51	83 11	8.926 29	60 53	324 95
feiler .....	156	98 55	6.827 32	—	6.827 32	159 40	10.936 43	74 16	332 11
<b>Vianden .....</b>	<b>1.123</b>	<b>709 44</b>	<b>22.496 33</b>	—	<b>22.496 33</b>	<b>525 27</b>	<b>62.344 09</b>	<b>422 07</b>	<b>1.656 78</b>
<b>Totaux .....</b>	<b>2.798</b>	<b>1.767 59</b>	<b>80.391 67</b>	—	<b>80.391 67</b>	<b>1.877 06</b>	<b>201.945 12</b>	<b>1.369 36</b>	<b>5.014 01</b>
<b>Canton d'Echternach.</b>									
<i>Beaufort.</i>									
Beaufort .....	1.455	729 65	4.982 77	—	4.982 77	416 34	60.522 61	410 39	4.256 38
Villingen .....	130	82 13	—	—	—	—	8.086 29	54 83	1.36 96

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<i>Bech.</i>									
Altrier-Hersberg ....	149	94 13	4.685 79	483 43	5.169 22	120 70	16.441 69	111 49	326 3
Bech .....	443	279 86	—	902 35	902 35	21 07	29.417 49	197 44	498 3
Geyershof .....	52	32 85	1.848 41	616 07	2.464 48	57 54	11.687 47	79 25	169 6
Hemsthal-Zittig .....	263	166 15	3.065 68	766 47	3.832 15	89 48	24.755 45	167 86	423 4
Marscherwald .....	87	54 96	1.534 31	153 57	1.687 88	39 40	5.503 62	37 32	131 6
Rippig .....	112	70 75	3.448 48	574 83	4.023 31	93 94	14.642 19	99 08	263 7
<i>Berdorf.</i>									
Berdorf .....	735	464 32	14.441 84	—	14.411 84	336 50	80.293 07	544 45	1.345 2
Bollendorf .....	232	146 56	5.993 41	—	5.993 41	139 94	21.463 05	145 54	432 0
<i>Consdorf.</i>									
Breidweiler .....	122	77 07	2.024 51	673 80	2.695 31	62 93	18.924 60	128 32	268 3
Consdorf .....	836	528 13	11.309 76	2.261 95	13.571 71	316 88	65.148 11	441 76	1.286 7
Colbette .....	68	42 96	2.161 89	432 36	2.594 25	60 57	12.030 41	81 58	185 1
Scheidgen .....	260	164 25	1.527 78	512 58	2.050 36	47 87	11.318 56	76 75	288 8
Echternach .....	3.292	2.079 67	107.997 09	—	107.997 09	2.521 62	262.977 64	1.783 21	6.384 5
<i>Mompach.</i>									
Born .....	306	193 32	8.110 35	—	8.110 35	180 37	21.026 29	142 58	525 2
Givenich .....	42	26 53	441 48	—	441 48	9 60	8.059 27	54 65	90 7
Herborn .....	240	151 62	—	—	—	—	45.437 34	308 11	459 7
Mersdorf .....	343	216 68	3.015 32	—	3.015 32	70 40	19.298 81	130 86	447 9
Mompach .....	118	74 54	2.052 13	—	2.052 13	47 92	17.681 96	119 90	242 3
<i>Rosport.</i>									
Dickweiler .....	154	97 29	3.830 00	—	3.830 00	89 43	20.500 40	139 01	325 7
Gärt..	114	72 02	2.659 49	—	2.659 49	62 10	6.476 15	44 88	176 0
Hinkel .....	180	113 70	3.062 89	—	3.062 89	74 52	9.683 79	65 66	250 8
Osweiler .....	333	349 35	10.130 54	—	10.130 54	236 54	44.052 58	278 37	864 2
Rosport .....	661	417 58	16.947 36	—	16.947 36	395 70	46.232 33	343 49	1.426 7
Steinheim .....	204	128 87	4.211 25	—	4.211 25	98 33	16.230 56	110 06	337 2
<i>Waldbillig.</i>									
Christnach .....	424	267 86	10.816 40	—	10.816 40	252 55	39.355 36	266 86	787 2
Haller .....	258	162 99	9.120 67	—	9.120 67	212 96	34.662 16	235 04	610 0
Mullerthal .....	53	33 48	1.150 85	—	1.150 85	26 87	4.782 71	32 43	92 7
Waldbillig .....	428	270 38	8.900 42	—	8.900 42	207 82	36.857 51	249 93	728 1
Totaux .....	12.014	7.589 66	249.417 87	7.377 44	256.795 28	5.995 89	1009.919 17	6.848 10	20.433 64
<i>Canton de Grevenm.</i>									
<i>Betzdorf.</i>									
Berg .....	100	63 17	—	259 14	259 14	6 05	13.665 13	92 66	161 88
Betzdorf .....	208	131 40	6.480 27	1.296 05	7.776 32	181 57	37.706 31	255 68	568 65
Mensdorf .....	531	335 45	3.904 74	780 93	4.685 67	109 41	38.242 92	259 32	704 18
Olingen .....	293	185 10	8.265 13	826 52	9.091 65	212 28	34.726 68	235 48	632 86
Roedt .....	248	156 67	7.397 57	493 16	7.890 73	184 24	23.978 20	162 59	503 50
<i>Biver.</i>									
Biver-Wecker gare ..	753	475 70	14.253 02	—	14.253 02	332 79	60.329 45	409 08	1217 57
Boulder .....	144	90 97	2.795 23	—	2.795 23	65 27	16.056 85	108 88	265 12
Brouch .....	66	41 60	1.905 61	—	1.905 61	44 40	17.014 49	115 37	201 55
Hagelsdorf .....	49	30 95	—	—	—	—	10.973 05	74 42	105 37
Wecker-village .....	171	108 03	5.983 47	—	5.983 47	139 71	23.253 97	157 68	405 42
Weydig .....	38	24 00	785 25	—	785 25	48 33	7.047 15	47 58	89 91

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<i>Flaxweiler.</i>									
eyern .....	294	485 73	6.350 30	317 49	6.667 79	155 69	28.524 49	193 42	534 84
uchholtz.....	41	6 95	4.984 25	99 21	2.083 46	48 65	15.252 25	103 42	459 02
laxweiler .....	361	228 06	1.771 42	442 86	2.214 28	51 70	33.482 49	227 04	506 80
ostingen .....	436	275 44	6.333 50	633 35	6.966 85	162 67	35.083 31	237 89	676 00
iederdonven .....	430	271 65	5.547 32	554 73	6.102 05	142 48	37.094 04	251 54	665 67
berdonven .....	457	99 48	1.784 94	446 25	2.231 49	52 10	19.292 66	130 82	282 10
revenmacher.....	2.810	4.775 18	28.486 77	—	28.486 77	665 14	196.691 45	1.333 73	3.774 05
<i>Junglinster.</i>									
Itlinster .....	94	59 38	9.951 90	497 59	10.449 49	243 98	49.335 43	131 11	434 47
ourglinster .....	481	303 87	16.756 40	837 81	17.594 21	410 81	44.427 19	280 92	995 60
isenborn .....	448	74 54	—	437 99	437 99	3 22	9.023 41	61 18	138 94
odbrange .....	230	445 30	13.944 14	557 75	14.501 89	338 60	20.796 95	141 02	624 92
unglinster.....	832	525 60	37.273 26	2.483 40	39.756 66	928 28	70.975 19	481 27	1.935 15
<i>Manternach.</i>									
erbourg .....	663	418 84	10.003 94	—	10.003 94	233 58	56.825 96	385 33	1.037 75
ellig.....	226	142 77	7.678 21	—	7.678 21	179 28	39.385 02	267 06	589 11
tanternach .....	328	207 21	2.784 00	—	2.784 00	65 00	43.254 58	293 30	565 51
lunschecker .....	404	65 70	1.800 75	—	1.800 75	42 05	14.616 05	99 11	206 86
<i>Mertert.</i>									
tertert .....	757	478 22	14.858 72	2501 46	17.360 18	405 34	77.374 88	524 67	1.408 23
Vasserbillig .....	4.353	845 74	20.798 32	1.040 63	21.838 95	509 92	116.263 15	788 36	2.153 02
<i>Rodenbourg.</i>									
leidweiler .....	223	140 88	7.650 83	765 10	8.415 93	196 50	24.055 36	163 12	500 50
schweiler .....	168	106 14	2.272 36	568 08	2.840 44	66 32	22.532 52	152 79	325 25
tenderange.....	320	202 15	10.679 40	533 97	11.243 37	261 82	25.365 53	172 00	635 97
tedenbourg .....	140	88 44	4.659 45	465 95	5.125 40	149 67	20.038 78	135 88	343 99
<i>Wormeldange.</i>									
lin .....	272	171 83	4.327 46	—	4.327 46	101 04	40.405 79	273 98	546 85
ihnen .....	540	322 18	2.354 42	—	2.354 42	54 90	33.964 61	230 31	607 39
fachtum .....	384	240 69	5.912 87	591 23	6.504 10	151 86	44.146 74	299 35	691 90
Vormeldange.....	1.163	734 74	24.648 61	—	24.648 61	575 52	110.384 96	748 50	2058 73
Totaux .....	15.463	9.768 54	302.380 83	17.430 65	319.514 48	7.460 26	478.556 99	10.025 86	27.254 63
<i>Canton de Remich.</i>									
<i>Bous.</i>									
bous .....	454	286 81	5.001 32	625 22	5.626 54	131 37	47.227 80	320 24	738 42
erpeldange.....	329	207 84	4.507 42	748 32	2.255 44	52 66	37.503 89	254 71	515 24
olling-Assel.....	278	175 62	—	647 72	647 72	15 12	25.075 40	170 03	360 77
<i>Burmerange.</i>									
Burmerange .....	244	154 44	16.378 59	4.637 34	18.015 93	420 65	38.058 85	258 07	832 86
Givange .....	272	171 83	3.312 83	1.056 42	4.969 25	116 04	35.412 74	238 09	525 95
Emerange .....	409	68 80	5.062 74	828 83	5.894 54	137 56	9.418 04	63 86	270 28
<i>Dalheim.</i>									
Dalheim .....	913	576 77	7.722 82	2.574 46	10.296 98	240 42	72.192 43	489 46	1.306 65
Filsdorf .....	342	197 40	3.916 30	1.958 45	5.874 45	137 46	49.777 78	337 54	671 80
Welfrange.....	148	93 50	—	1.458 83	1.458 83	27 06	34.757 79	235 60	356 27

300

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<i>Lenningen.</i>									
Canach .....	748	472 54	4.880 78	2.440 38	7.321 16	170 94	92.851 36	629 61	4.273 09
Lenningen .....	334	211 00	5.788 77	1.157 75	6.946 52	162 19	41.949 65	284 45	657 64
<i>Mondorf-Bains.</i>									
Altwies .....	410	259 01	11.264 35	1.126 44	12.390 79	289 32	33.697 65	228 51	776 84
Ellange .....	298	188 26	12.364 73	1.030 40	13.395 43	312 76	22.771 96	154 44	655 43
Mondorf-les-Bains ..	809	511 07	25.725 07	4.493 78	30.218 85	705 58	101.501 00	688 26	1.904 91
<i>Remerschen.</i>									
Remerschen .....	604	381 57	10.498 75	3.499 57	13.998 32	326 85	75.123 30	509 40	4.217 82
Schengen .....	372	235 01	9.360 73	1.560 12	10.920 85	254 99	27.826 46	188 69	678 69
Wintringen .....	302	190 78	5.453 99	1.818 00	7.271 99	169 79	43.251 64	293 28	653 85
Remich .....	1.798	1.135 86	64.690 53	8.076 78	72.767 31	1.699 04	171.993 09	1.466 26	4.004 16
<i>Stadtredimus.</i>									
Greiveldange .....	500	315 87	6.023 86	—	6.023 86	140 65	46.164 98	313 04	769 56
Stadtredimus .....	409	258 38	3.106 81	—	3.106 81	72 54	45.083 69	305 70	636 62
<i>Waldredimus.</i>									
Trintange .....	434	274 17	3.849 29	1.224 65	5.773 94	134 82	43.730 33	296 53	705 52
Waldredimus .....	238	150 35	5.826 75	1.165 39	6.992 14	163 26	41.460 36	281 14	594 75
<i>Wellenstein.</i>									
Bech-Kleinmacher ..	602	380 30	4.720 64	944 20	5.664 84	132 27	73.751 66	500 10	4.012 67
Schwebsingen .....	283	178 78	2.397 28	479 57	2.876 85	67 17	37.663 88	255 39	501 34
Wellenstein .....	488	308 29	6.947 80	694 80	7.642 60	178 45	53.312 00	361 50	848 24
Totaux .....	11.688	7.383 71	225.801 82	42.246 82	268.048 64	6.258 65	1301.307 73	8.823 96	22.466 32

**RÉCAPITULATION.**

Ville de Luxembourg	45.808	28.938	49	1939.641	50	37.481	96	1977.123	46	46.163	72	4801.655	49	32.559	26	107604	47
Canton de Capellen	16.072	10.153	23	227.921	69	20.259	92	248.181	61	5.794	77	1330.858	42	9.024	34	24.972	34
— Esch-s.-Alz ..	73.513	46.440	68	1818.121	87	56.535	86	1874.657	73	43.774	25	7243.652	33	49.418	05	139329	98
— Luxembourg ..	12.770	8.067	24	133.057	96	18.131	79	151.189	75	3.530	42	1234.496	47	8.268	89	19.966	25
— Mersch .....	12.083	7.633	25	206.138	57	8.029	07	214.167	64	5.000	58	1197.123	52	8.117	50	20.751	33
— Clervaux .....	15.057	9.512	02	523.550	43	—	—	523.550	43	12.224	34	854.160	60	5.791	93	27.528	29
— Diekirch .....	18.832	11.896	82	522.737	43	1.460	91	524.198	34	12.239	47	1624.314	66	11.014	22	35.450	51
— Redange .....	13.790	8.711	62	262.323	15	2.497	10	264.520	25	6.176	26	1313.521	75	8.906	78	23.794	66
— Wiltz .....	13.936	8.803	85	431.445	10	4.305	23	435.750	33	10.174	30	987.843	84	6.698	42	25.676	57
— Vianden .....	2.798	1.767	59	80.391	67	—	—	80.391	67	4.877	06	201.945	42	1.369	36	5.014	01
— Echternach .....	12.014	7.589	65	249.417	87	7.377	41	256.795	28	5.995	89	1009.919	17	6.848	10	20.433	64
— Grevenmacher ..	13.463	9.768	51	302.380	83	17.130	65	319.511	48	7.460	26	1478.556	99	10.025	86	27.254	63
— Remich .....	11.688	7.383	71	225.801	82	42.246	82	268.048	64	6.258	65	1301.307	73	8.823	96	22.466	32
Totaux .....	263.824	166.666	66	6922.929	89	215156	72	7138.086	61	166666	67	24579056	06	166.666	67	500.000	00

**Avis. — Jury d'examen.**

Le jury d'examen pour les sciences physiques et mathématiques, composé: pour la première épreuve de la candidature en sciences physiques et mathématiques, de MM. Michel *Wengler*, professeur au gymnase de Luxembourg, président; Jean *Thill*, professeur honoraire du gymnase de Luxembourg, Philippe *Hoffmann*, professeur à l'école industrielle et commerciale de Luxembourg, Emile *Kowalsky*, professeur au gymnase de Diekirch, membres, et Guillaume *Weiwers*, professeur à l'école industrielle et commerciale de Luxembourg, membre-secrétaire; pour la seconde épreuve de la candidature en sciences physiques et mathématiques, de MM. Michel *Wengler*, professeur au gymnase de Luxembourg, président; Philippe *Hoffmann*, professeur à l'école industrielle et commerciale de Luxembourg, Emile *Kowalsky*, Joseph *Merten*, professeurs au gymnase de Diekirch, membres, et Guillaume *Weiwers*, professeur à l'école industrielle et commerciale de Luxem-

bourg, membre-secrétaire, se réunira en session extraordinaire, du 10 au 12 avril prochain, dans une des salles de l'école industrielle et commerciale de Luxembourg, à l'effet de procéder à l'examen de MM. Camille *Irrthum* de Luxembourg, récipiendaire pour la première épreuve de la candidature en sciences physiques et mathématiques, et Hippolyte *Dupont* de Grevenmacher, récipiendaire pour la seconde épreuve de la candidature en sciences physiques et mathématiques.

L'examen écrit est fixé pour tous les récipiendaires au lundi, 10 avril, de 9 heures du matin à midi et de 3 à 6 heures de relevée.

Les épreuves orales auront lieu dans l'ordre suivant: pour M. *Irrthum*, le mardi, 11 avril, et pour M. *Dupont*, le mercredi, 12 avril, chaque fois à 3 heures de relevée.

Luxembourg, le 30 mars 1922

*Le Directeur général de l'intérieur  
et de l'instruction publique,  
Jos. Béch.*

**Avis. — Jury d'examen.**

Le jury d'examen pour la philosophie et les lettres qui, suivant avis publié au n° 19 du *Mémorial* de l'année courante, se réunira en session extraordinaire le 3 avril prochain, dans une des salles de l'Athénée à Luxembourg, procédera également à l'examen de M. Joseph *Reichling* de Trutrange, récipiendaire pour la candidature en philosophie et lettres, préparatoire au doctorat en philosophie et lettres.

**Avis. — Bourses d'études.**

Par arrêté grand-ducal du 28 mars 1922 a été autorisé l'établissement de la fondation d'une bourse d'études, instituée par la Dame veuve *Rausch-Fendius*, en son vivant rentière à Luxembourg-Limpertsberg.

L'examen écrit de ce récipiendaire aura lieu aux jours et heures fixés au numéro susdit du *Mémorial*.

L'épreuve orale est fixée au jeudi, 13 avril, à deux heures de relevée.

Luxembourg, le 31 mars 1922.

*Le Directeur général de l'intérieur  
et de l'instruction publique,  
Jos. Béch.*

**Bekanntmachung. — Studienbörsen.**

Durch Großh. Beschluss vom 28. März 1922 ist die Errichtung der von Frau Witwe Mausch-Fendius, zeitlebens Rentnerin zu Luxembourg-Limpertsberg, gestifteten Studienbörse genehmigt worden.

Les collateurs de la bourse n'ayant pas été désignés par la fondatrice, les intéressés sont invités, en conformité de l'art. 24 de l'arrêté royal du 2 décembre 1823, sur l'administration des bourses d'études, à soumettre au Département de l'intérieur et de l'instruction publique, dans le délai d'un mois, à partir de la publication du présent avis, leurs propositions éventuelles pour la fixation du droit de collation de la bourse dont s'agit.

Luxembourg, le 29 mars 1922.

*Le Directeur général de l'intérieur  
et de l'instruction publique,  
Jos. BECH.*

**Avis. — Service sanitaire.**

Par arrêté du soussigné en date de ce jour, pris en exécution de l'art. 3 de l'arrêté grand-ducal du 7 avril 1916, sur la vaccination et la revaccination antivarioïques, ont été nommés vaccinateurs, à titre provisoire, pour les années 1922—1923, 1923—1924, 1924—1925, à savoir:

**I. — Pour le canton de Luxembourg:**

- 1<sup>o</sup> M. le Dr Camille Glaesener, médecin à Luxembourg-Limpertsberg: Rollingergrund, Limpertsberg et Côte d'Eich;
- 2<sup>o</sup> M. le Dr Michel Rischard, médecin à Hollerich-gare: Hollerich, Cessingen et Gasperich;
- 3<sup>o</sup> M. le Dr Ernest Wenger, médecin à Luxembourg: Luxembourg (ville-haute) et quartier de la gare;
- 4<sup>o</sup> M. le Dr Joseph Prim, médecin à Luxembourg: Grund, Pfaffenthal et Clausen;
- 5<sup>o</sup> M. le Dr Fr. Müller, médecin à Luxembourg-gare: Bonnevoie.
- 6<sup>o</sup> M. le Dr Jean Faber, médecin à Eich: Eich, Beggen, Dommeldange, Weimerskirch, Kirchberg, Neudorf;
- 7<sup>o</sup> M. le Dr Joseph Peffer, médecin à Luxembourg: les communes de Niederanven, Wallerfangen, Steinsel, Weiler-la-Tour et Schuttrange;
- 8<sup>o</sup> M. le Dr E. Franck, médecin à Luxembourg: les communes de Hesperange, Strassen et Bertrange;
- 9<sup>o</sup> M. le Dr J. Molitor, médecin à Luxembourg: les communes de Contern, Sandweiler et les localités de Merl, Hamm et Pulfermühl.

**II. — Pour le canton de Capellen:**

- 1<sup>o</sup> M. le Dr J.-P. Hilgert, médecin à Bascharage: les communes de Bascharage, Clemency et Garnich;

Da die Kollatoren der Börse nicht durch die Stifterin bezeichnet wurden, sind die Interessen-ten gemäß Art. 24 des kgl. Beschlusses vom 2. De- zember 1823, über die Verwaltung der Studien- börsen, gebeten, innerhalb eines Monats nach Ver- öffentlichung gegenwärtiger Bekanntmachung, der Abteilung des Innern und des öffentlichen Unterrichts ihre etwaigen Vorschläge für die Regelung des Verleihungsrechtes besagter Börse zukommen zu lassen.

Luxemburg, den 29. März 1922.

Der General-Direktor des Innern  
und des öffentlichen Unterrichts,  
Jos. BECH.

**Bekanntmachung. — Sanitätswesen.**

In Vollziehung des Art. 3 des Großh. Be- schlusses vom 7. April 1916, über die Impfung und die Wiederimpfung, hat der Unterzeichnete durch Beschluss vom heutigen Tage provisoriisch für die Jahre 1922—1923, 1923—1924, 1924—1925 zu Impfärzten ernannt:

2<sup>o</sup> M. le Dr M. L. *Gratia*, médecin à Bascharage: les communes de Dippach, Kopstal et Mamer à l'exception de la localité de Capellen;

3<sup>o</sup> M. le Dr F. L. *Tourneur*, médecin à Steinfort: les communes de Steinfort, Hobscheid et Koerich;

4<sup>o</sup> M. le Dr J.-P. *Biever*, médecin à Steinfort: les communes de Septfontaines, Kehlen et la localité de Cape Bieri.

*III. - Pour le canton d'Esch-sur-Alzette:*

1<sup>o</sup> M. le Dr J. *Brausch*, médecin à Belvaux: la commune de Sanem;

2<sup>o</sup> M. le Dr J.-P. *Meisch*, médecin à Kayl: la commune de Kayl;

3<sup>o</sup> M. le Dr M. *Severig*, médecin à Schiffange: la commune de Schiffange;

4<sup>o</sup> M. le Dr F. *Antony*, médecin à Rumelange: la commune de Rumelange;

5<sup>o</sup> M. le Dr E. *Keller*, médecin à Differdange: Ville de Differdange;

6<sup>o</sup> M. le Dr Th. *Geisel*, médecin à Differdange: Obereorn et Niedercorn;

7<sup>o</sup> M. le Dr Edm. *Schrantz*, médecin à Rodange: la commune de Petange;

8<sup>o</sup> M. le Dr J. *Engling*, médecin à Bettembourg: les communes de Bettembourg, Roeser et Frisange;

9<sup>o</sup> M. le Dr E. *Shumper*, médecin à Esch-sur-Alzette: les communes de Mondorfange, Leudelange et Reckange-sur-Mess;

10<sup>o</sup> M. le Dr Joseph *Metzler*, médecin à Esch-sur-Alzette: Esch-Ouest;

11<sup>o</sup> M. le Dr F. *Schwall*, médecin à Esch-sur-Alzette: Esch-Est;

12<sup>o</sup> M. le Dr G. *Pebry*, médecin à Dudelange: Dudelange-Est;

13<sup>o</sup> M. le Dr W. *Bellwald*, médecin à Dudelange: Dudelange-Ouest.

*IV. - Pour le canton de Mersch:*

1<sup>o</sup> M. le Dr A. *Curels*, médecin à Larochette: les communes de Larochette, Heffingen et Fischbach;

2<sup>o</sup> M. le Dr G. *Zettlinger*, médecin à Mersch: les communes de Mersch et Tuntange;

3<sup>o</sup> M. le Dr J.-P. *Ecker*, médecin à Bissen: les communes de Bissen, Berg et Bœvange-sur-Attert;

4<sup>o</sup> M. le Dr G. *Thimmes*, médecin à Mersch: les communes de Lorentzweiler, Lintgen et Nommern.

*V. Pour le canton de Clervaux:*

1<sup>o</sup> M. le Dr G. *Kuner*, médecin à Clervaux: les communes de Clervaux et Bœvange (Cl.);

2<sup>o</sup> M. le Dr M. *Reisen*, médecin à Hosingen: les communes de Hosingen, Munshausen et Cons-thum;

3<sup>o</sup> M. le Dr A. *Uveling*, médecin à Clervaux: les communes de Weiswampach et Heinerscheid;

4<sup>o</sup> M. le Dr N. *Richer*, médecin à Troisvierges: les communes de Troisvierges, Asselborn et Hachiville;

*VI. - Pour le canton de Diekirch:*

1<sup>o</sup> M. le Dr Paul *Helle*, médecin à Diekirch: les communes de Hoscheid, Bettendorf et Reisdorf;

2<sup>o</sup> M. le Dr A. *Wiroolle*, médecin à Ettelbrück: les communes de Bourscheid et Erpeldange;

3<sup>o</sup> M. le Dr E. *Angelsberg*, médecin à Ettelbrück: les communes de Schieren, Ermsdorf et Medernach;

- 4<sup>o</sup> M. le Dr P. Schumacher, médecin à Ettelbruck: la commune d'Ettelbruck;  
 5<sup>o</sup> M. le Dr N. Huberty, médecin à Ettelbruck: les communes de Feulen et Meitzié;  
 6<sup>o</sup> M. le Dr R. Reuter, médecin à Diekirch: les communes de Diekirch et Bastendorf;

*VII. — Pour le canton de Redange-sur-Attert:*

M. le Dr E. Lamborelle, médecin à Redange-sur-Attert.

*VIII. — Pour le canton de Wiltz:*

- 1<sup>o</sup> M. le Dr G. Bauler, médecin à Wiltz: les communes de Boulaide, Eschweiler, Heiderscheid et Wiltz;  
 2<sup>o</sup> M. le Dr M. Bové, médecin à Wiltz: les communes de Haulange, Goësdorf, Mecher et Kautenbach;  
 3<sup>o</sup> M. le Dr J. Dieschbourg, médecin à Wiltz: les communes de Neunhausen, Oberwampach, Winseler, Wilwerwiltz et Esch-sur-Sûre.

*IX. — Pour le canton de Vianden:*

M. le Dr E. Drussel, médecin à Vianden.

*X. — Pour le canton d'Echternach:*

- 1<sup>o</sup> M. le Dr F. Schmit, médecin à Echternach: les communes d'Echternach, Beaufort, Berdorf et Waldbillig;  
 2<sup>o</sup> M. le Dr V. Kiesel, médecin à Echternach: les communes de Rosport, Mompach, Bech et Consdorf.

*XI. — Pour le canton de Grevenmacher:*

- 1<sup>o</sup> M. le Dr J. Clees, médecin à Grevenmacher: les communes de Grevenmacher, Mertzig, Matternach et Biwer;  
 2<sup>o</sup> M. le Dr J. Sinner, médecin à Junglinster: les communes de Junglinster, Rodenbourg, Betzdorf, Flaxweiler et Wormeldange.

*XII. — Pour le canton de Remich:*

- 1<sup>o</sup> M. le Dr E. Mousel, médecin à Remich: les communes de Remich et Bous;  
 2<sup>o</sup> M. le Dr N. Beckius, médecin à Remich: les communes de Waldbredimus, Stadtbergen et Lenningen;  
 3<sup>o</sup> M. le Dr Fr. Risch, médecin à Remich: les communes de Burmerange, Romerschen et Wellenstein;  
 4<sup>o</sup> M. le Dr Th. Kirpach, médecin à Mondorf-les-Bains: les communes de Mondorf-les-Bains et Dalheim.

Luxembourg, le 29 mars 1922.

Luxemburg, den 29. März 1922.

*Le Directeur général des finances,  
A. NEYENS.*

*Der General-Direktor der Finanzen,  
A. Neyens.*